



# TIEMME

## RIDUTTORE DI PRESSIONE REDUKČNÍ VENTIL

### Art. 3100

**Riduttore di pressione PN15 con estremità filettate femmina/femmina UNI ISO 228 e grado di regolazione 1÷4bar.**

**Redukční tlakový ventil PN15 s koncovkami s vnitřním / vnitřním závitem UNI ISO 228 a rozsahem nastavení 1-4 bary.**

I riduttori di pressione si adattano all' utilizzo in piccole utenze generalmente di tipo domestico. L' installazione di un riduttore di pressione sulla rete idrica domestica permette di ridurre e stabilizzare la pressione proveniente dalla rete pubblica.

Redukční ventily jsou vhodné pro malé, např. domovní systémy. Instalace tlakového redukčního ventilu v domovním systému umožňuje snížit a stabilizovat tlak na hlavním vodovodním přívodu.



Per la gamma completa vedere il catalogo / Pro kompletní sortiment viz katalog



Certificazioni / Certifikace



### Caratteristiche Tecniche

Temperatura max di esercizio: 80°C  
Pressione max in ingresso: 15 bar  
Campo di regolazione a valle: 1÷4 bar  
Filettature: femmina ISO 228

### Technické specifikace

Maximální teplota: 80°C  
Maximální vstupní tlak: 15 barů  
Rozsah nastavení: 1-4 bary  
Závity: vnitřní ISO 228

### Descrizione

Corpo  
Particolari interni  
Otturatore  
Sede tenuta  
O-rings  
Particolari in plastica

### Materiale

Ottone CW617N - EN12165  
Ottone CW614N - EN12164  
Ottone CW614N - EN12164  
Ottone CW617N - EN12165  
Gomma nitrilica NBR 70sh  
Ultramid© A3K (BASF)

### Trattamento

Nichelato  
-  
-  
-  
-

### Popis

Tělo  
Vnitřní komponenty  
Uzávěr  
Středové těsnění  
O-kroužky  
Plastové komponenty

### Materiál

Mosaz CW617N-EN12165  
Mosaz CW614N-EN12164  
Mosaz CW614N-EN12164  
Mosaz CW617N-EN12165  
Nitrilová pryž NBR 70sh  
Ultramid© A3K (BASF)

### Povrchová úprava

Nikl  
-  
-  
-  
-

**TIEMME**  
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK

**TIEMME Raccorderie S.p.A.**  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 3100 Rev. C 10-09



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Ce vialata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata. TIEMME Raccorderie S.p.A. si vyhrazuje právo kdykoliv pozměnit obsah bez předchozího upozornění. Jakákoliv reprodukce bez předchozího souhlasu TIEMME zakázána.





# TIEMME

## RIDUTTORE DI PRESSIONE REDUKČNÍ VENTIL

Art. 3100

Tabella dimensioni  
Rozměrová tabulka

Velikost	3/8"	1/2"	3/4"
Ø (DN)	10	15	20
H	112	112	113
L	60	60	60
Ch.	26	26	30
PN	15	15	15

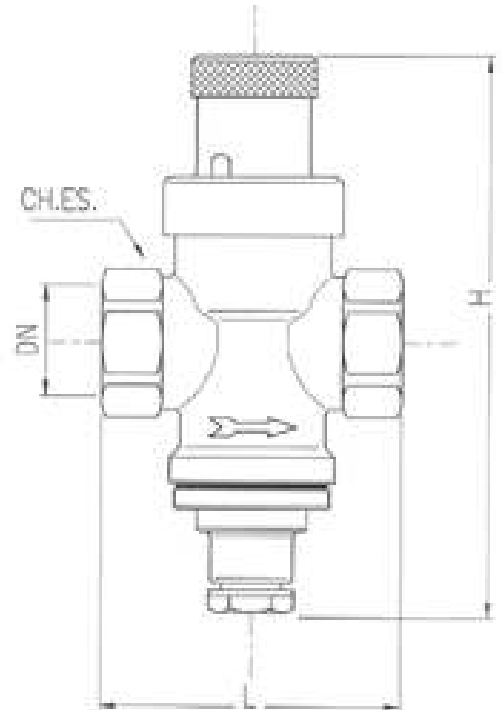
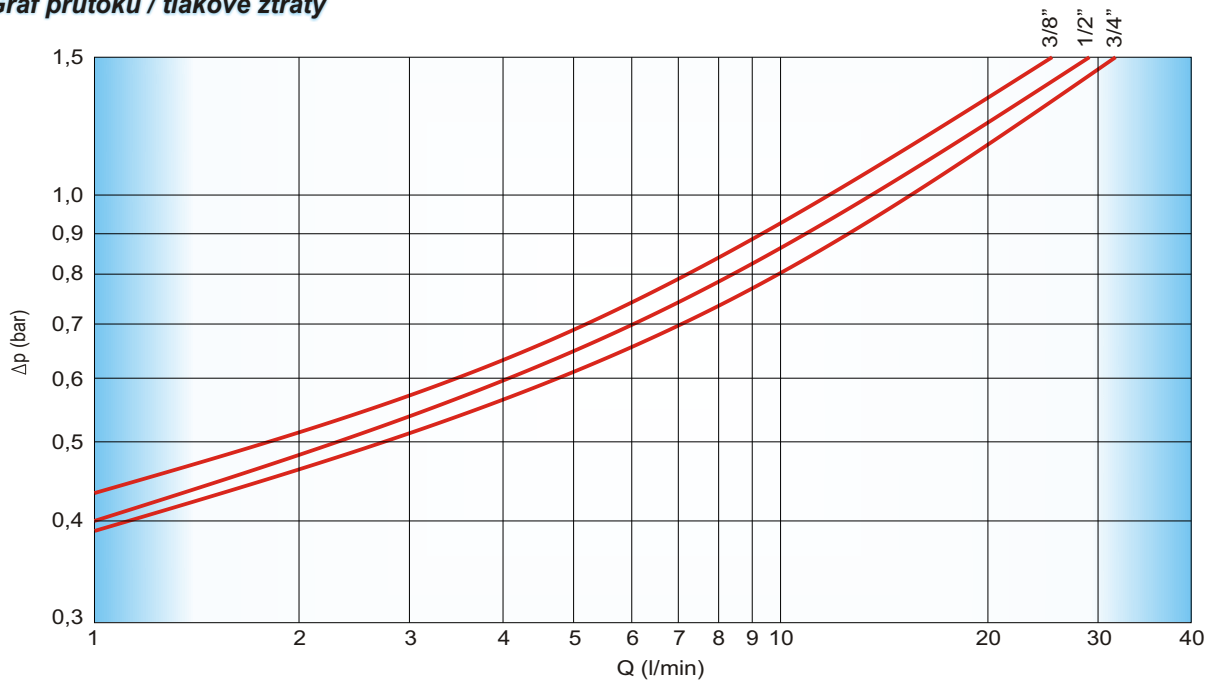


Diagramma portata/perdita di carico  
Graf průtoku / tlakové ztráty



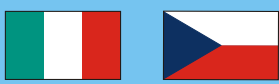
TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
 Ce vieraia qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
 TIEMME Raccorderie S.p.A. si vyhrazuje právo kdykoliv pozmenit obsah bez předchozího upozornění.  
 Jakákoliv reprodukce bez předchozího souhlasu TIEMME zakázána.



**TIEMME Raccorderie S.p.A.**  
 Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
 Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
 info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 3100 Rev. C 10-09





# TIEMME

## RIDUTTORE DI PRESSIONE REDUKČNÍ VENTIL

### Art. 3100

Istruzioni per la regolazione  
Návod ke kalibraci



Prima di essere confezionati tutti i riduttori di pressione sono testati e tarati in uscita alla pressione di 3 bar. La pressione di uscita può essere facilmente modificata una volta che il riduttore è installato sull'impianto.

Per modificare la pressione in uscita è sufficiente svitare e togliere il tappo in plastica nera; in seguito utilizzando un cacciavite, agire sul premimolla in ottone; ruotando in senso orario la pressione in uscita aumenta, ruotando in senso antiorario la pressione in uscita si riduce. La corretta regolazione della pressione deve essere effettuata a impianto chiuso a valle.

*Všechny redukční ventily jsou před balením testovány a nastaveny na hodnotu 3 bary. Výstupní tlak lze snadno změnit ihned po instalaci ventilu. Pro změnu výstupního tlaku odmontujte plastovou krytku a pomocí šroubováku nastavte kalibrační šroub. Pro zvýšení tlaku otáčejte ve směru hodinových ručiček a pro snížení proti směru. Pro správné nastavení musí být systém uzavřen.*

I riduttori di pressione possono essere montati sia in posizione orizzontale sia in posizione verticale purché siano visibili, accessibili e le operazioni di regolazione e/o manutenzione possano essere facilmente eseguite. La direzione di montaggio del riduttore rispetto al flusso del circuito è individuato con l'apposizione di specifiche marcature (generalmente frecce) sul corpo valvola. L'impianto deve essere progettato e realizzato in modo tale da evitare sollecitazioni tali da danneggiare la valvola ed impedirne la corretta tenuta ed il buon funzionamento. Prima di installare il riduttore è meglio assicurarsi che non vi sia aria nella rete aprendo tutte le valvole di erogazione del sistema. Per facilitare le operazioni di pulizia e manutenzione è suggerito installare delle valvole di intercettazione a monte ed a valle del riduttore. Le operazioni di collegamento tra il riduttore e la raccorderia di connessione all'impianto devono essere eseguite con attrezzature idonee. La coppia di serraggio deve essere tale da garantire la corretta tenuta senza arrecare danneggiamenti alla valvola od ai raccordi.

Ad installazione completata è necessario eseguire la verifica delle tenute secondo quanto specificato dalle norme tecniche e/o dalle leggi vigenti nel paese di utilizzo. Qualora l'acqua della rete principale si presentasse particolarmente ricca di impurità è suggerito installare un filtro per la raccolta di eventuali impurità a monte del riduttore.

Tiemme Raccorderie SpA declina ogni responsabilità in caso di guasti e/o incidenti qualora l'installazione non sia stata realizzata in conformità con le norme tecniche e scientifiche in vigore ed in conformità a manuali, cataloghi e/o relative disposizioni tecniche indicate da Tiemme Raccorderie SpA.

Per qualsiasi ulteriore informazione rivolgersi ai rivenditori autorizzati o direttamente a TIEMME Raccorderie SpA.

*Redukční ventily lze instalovat v horizontální či vertikální pozici za podmínky, že jsou umístěny na viditelném a přístupném místě umožňujícím snadnou obsluhu a údržbu. Směr průtoku je vždy označen na těle ventilu (šipky...).*

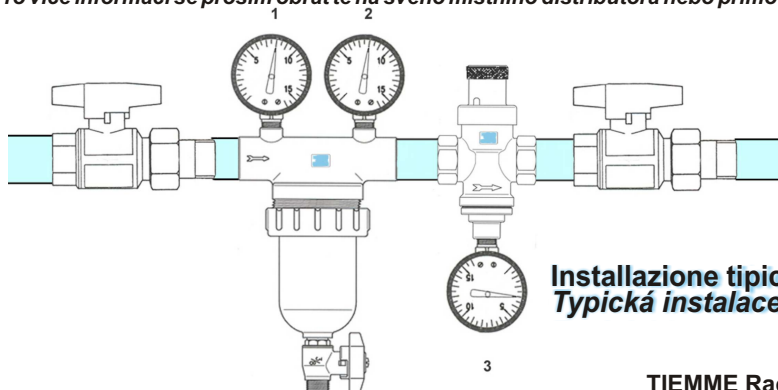
*Systém musí být navržen a proveden tak, aby nedocházelo k namáhání, které by mohlo poškodit ventil a narušit těsnění a správnou funkci ventilu. Před instalací se doporučuje systém propláchnout otevřením kohoutů, což odstraní zachycený vzduch. Z důvodů údržby se doporučuje před ventilem i za něj instalovat uzavěr.*

*Veškeré instalační práce je třeba provádět pomocí vhodných nástrojů. Utažení musí být takové, aby zaručovalo těsnost, avšak nepoškodilo ventil nebo tvarovky.*

*Po dokončení instalace je třeba ověřit těsnost podle technických specifikací a / nebo požadavků v zemi instalace. V případě znečištěné vody v hlavním systému se pro zachycení nečistot doporučuje před ventilem instalovat filtr.*

*Tiemme Raccorderie SpA nenese odpovědnost za škody a / nebo nehody vzniklé v důsledku instalace, která nebyla provedena v souladu s technickými a vědeckými pravidly a podle manuálů, katalogů a / nebo technické dokumentace vypracované společností Tiemme Raccorderie SpA.*

*Pro více informací se prosím obraťte na svého místního distributora nebo přímo na TIEMME S.p.A.*



Installazione tipica  
Typická instalace

**TIEMME**  
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK

TIEMME Raccorderie S.p.A.  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
Ce vieraia qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. si vyhrazuje právo kdykoliv pozmenit obsah bez předchozího upozornění.  
Jakákoliv reprodukce bez předchozího souhlasu TIEMME zakázána.

